

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

2021-2022



ECTADE | **Enquête canadienne**
SUR LE TABAC, L'ALCOOL
ET LES DROGUES CHEZ
LES ÉLÈVES

Réservé à l'administration

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Nous avons demandé à des milliers d'élèves canadiens comme toi de répondre à cette importante enquête, qui permettra à Santé Canada de mieux comprendre la consommation de tabac, d'alcool et de drogues chez les jeunes.

Nous apprécions ton aide aujourd'hui.

STP utilise un crayon à mine pour répondre à ce questionnaire.

Assure-toi de bien noircir le cercle, comme ceci :

- **Même si tu ne consommes pas de tabac, d'alcool ou de drogues**, nous te demandons de répondre à chaque question, afin que tous les élèves prennent autant de temps pour répondre au questionnaire.
- **Ce questionnaire N'EST PAS un test.** Toutes tes réponses demeureront **confidentielles**. Personne ne connaîtra tes réponses, pas même tes parents ni tes professeurs.
Nous te demandons donc de répondre honnêtement aux questions.
- Ne choisis **qu'UNE réponse par question**, à moins d'indication contraire.
- S'il y a une question que tu ne comprends pas ou à laquelle tu ne désires pas répondre, n'y réponds pas et passe à la question suivante.
- Choisis l'option qui **se rapproche le plus** de ce que tu penses ou de ce qui s'applique à ta situation selon toi.

TES RÉPONSES SONT CONFIDENTIELLES

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada (2021)

VEUILLEZ NE PAS ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE



[SERIAL]



À propos de toi

1. En quelle année es-tu?

- 7e année
- 8e année
- 9e année
- 10e année
- 11e année
- 12e année

Pour les élèves du Québec seulement

- Secondaire I
- Secondaire II
- Secondaire III
- Secondaire IV
- Secondaire V

2. Quel âge as-tu aujourd'hui?

- 11 ans ou moins
- 12 ans
- 13 ans
- 14 ans
- 15 ans
- 16 ans
- 17 ans
- 18 ans
- 19 ans ou plus

3. Quel était ton sexe à la naissance?

- Féminin
- Masculin

4. Quel est ton genre?

Le genre fait référence au genre actuel qui pourrait être différent du sexe attribué à la naissance et différent de ce qui figure sur les documents légaux.

- Femme ou fille
- Homme ou garçon
- Sinon précise lequel : _____

5. Laquelle des options suivantes te décrit le mieux?

- Gay ou lesbienne
- Hétérosexuel(le) – ni gay ni lesbienne
- Bisexuel(le)
- Asexuel(le), c'est-à-dire quelqu'un qui ne ressent pas d'attraction sexuelle
- Je ne suis pas encore sûr(e) de mon identité sexuelle
- Autre chose. Je me perçois en tant que _____
- Je ne suis pas sûr(e) de comprendre cette question

6. Comment te décrirais-tu?

(Cocher toutes les réponses qui s'appliquent)

- Blanc ou Blanche
- Noir ou Noire
- Asiatique occidental(e) ou Arabe
- Sud-Asiatique (Indien(ne)...)
- Asiatique du Sud-Est ou de l'Est (Chinois(e)...)
- Latino-Américain(e) ou Hispanique
- Autochtone (membre des Premières Nations, Métis(se), Inuit(e)...)
- Autre : _____

7. Depuis combien d'années vis-tu au Canada?

- Je suis né(e) au Canada
- 1 à 2 années
- 3 à 5 années
- 6 à 10 années
- 11 années ou plus

8. De façon générale, dirais-tu que ta santé physique est excellente, très bonne, bonne, moyenne ou mauvaise?

- Excellente
- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Mauvaise
- Je ne sais pas

9. De façon générale, dirais-tu que ta santé mentale est excellente, très bonne, bonne, moyenne ou mauvaise?

- Excellente
- Très bonne
- Bonne
- Moyenne
- Mauvaise
- Je ne sais pas

Consommation de tabac

10. As-tu déjà essayé de fumer une cigarette, ne serait-ce que quelques bouffées (« puffs »)?

- Oui
- Non

11. Quel âge avais-tu quand tu as essayé de fumer ta première cigarette, même si ce n'était que quelques bouffées?

- Je n'ai jamais essayé
- Je ne sais pas
- 8 ans ou moins
- 9 ans
- 10 ans
- 11 ans
- 12 ans
- 13 ans
- 14 ans
- 15 ans
- 16 ans
- 17 ans
- 18 ans ou plus

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

12. Penses-tu fumer une cigarette au cours des **12 prochains mois**?

Oui, sans aucun doute

Probablement

Probablement pas

Non, sans aucun doute

13. As-tu déjà fumé une cigarette **entière**?

Oui Non

14. As-tu fumé 100 cigarettes **entières** ou plus dans ta vie?

Oui Non

15. Repense aux **7 derniers jours**. Combien de **cigarettes entières** as-tu fumées chaque jour?

Dimanche:			N'utiliser que des nombres. Par exemple, si tu as fumé 12 cigarettes, remplis les cases ainsi :
Lundi:			
Mardi:			
Mercredi:			
Jeudi:			
Vendredi:			
Samedi:			

1	2
---	---

16. Au cours des **12 derniers mois**, combien de fois as-tu cessé de fumer pendant au moins une journée parce que tu essayais d'arrêter de fumer?

Je n'ai pas fumé de cigarette au cours des 12 derniers mois

Je n'ai jamais fumé

0 fois

1 fois

2 ou 3 fois

4 fois ou plus

17. Où te procures-tu **habituellement** tes cigarettes? (Cocher une seule réponse)

Je ne fume pas

Je les achète moi-même dans un commerce

Je les fais livrer après les avoir achetées à une réserve des Premières Nations

Je les achète sur une réserve des Premières Nations

Je les achète à un ami ou à une amie

Je les achète à quelqu'un d'autre

Je demande à quelqu'un de me les acheter

Mon frère ou ma sœur me les donne

Ma mère ou mon père me les donne

Un ami ou une amie me les donne

Quelqu'un d'autre me les donne

Je les prends à ma mère, mon père, mon frère ou ma sœur

Autre

18. Au cours des 30 derniers jours , combien de fois as-tu utilisé l'un des produits suivants?	Tous les jours	Moins d'une fois par jour, mais au moins une fois par semaine	Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois au cours des 30 derniers jours	J'ai déjà essayé, mais je n'en ai pas utilisé au cours des 30 derniers jours	Je n'ai jamais essayé
a) Des cigarettes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Des cigares, petits cigares, cigarillos (ordinaires ou aromatisés)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Du tabac sans fumée (tabac à chiquer, à mâcher, à priser ou à priser humide)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Des timbres, gommes, pastilles ou inhalateurs à la nicotine ou des vaporisateurs de nicotine	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Une pipe à eau (narguilé) pour fumer du tabac (chicha)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Des produits de tabac chauffé (iQOS ^{MC} ou Glo ^{MC})	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Vapotage

Les questions suivantes portent sur le vapotage ou l'utilisation de cigarettes électroniques. « Vapoter » consiste à utiliser des appareils qui chauffent du liquide en une vapeur que tu inhales.

En répondant à ces questions, tu dois inclure :

- vapoter une solution liquide (e-liquide) avec nicotine et sans nicotine, c.-à-d. uniquement aromatisée;
- toutes les cigarettes électroniques, les mods de vaporisateur, les vapo-teuses et les stylos de vapotage.

En répondant à ces questions, tu dois exclure : vapoter du cannabis.

19. Au cours des **30 derniers jours**, combien de fois as-tu vapoté les produits suivants?

Tous les jours

Moins d'une fois par jour, mais au moins une fois par semaine

Moins d'une fois par semaine, mais au moins une fois au cours des 30 derniers jours

J'ai déjà essayé, mais je n'en ai pas utilisé au cours des 30 derniers jours

Je n'ai jamais essayé

- a) Un liquide à vapoter (e-liquide) ou une capsule (pod) **avec** nicotine
- b) Un liquide à vapoter (e-liquide) ou une capsule (pod) **sans** nicotine
- c) Un liquide à vapoter (e-liquide) ou une capsule (pod) sans en connaître le contenu

<input type="radio"/>				
<input type="radio"/>				
<input type="radio"/>				

20. Penses-tu que tu utiliseras une vapo-teuse à un moment donné au cours des **12 prochains mois**?

- Oui, sans aucun doute
- Oui, probablement
- Probablement pas
- Non, sans aucun doute

23. Pour quelle principale raison as-tu **essayé de vapoter la première fois**? (Cocher une seule réponse)

- Je ne vapote pas
- Juste pour essayer – pour voir à quoi ça ressemble
- J'aime les arômes
- Pour passer du bon temps avec mes amis
- La pression de mes pairs
- Je vapote au lieu de fumer des cigarettes
- J'essaie d'arrêter de fumer des cigarettes
- J'aime ça
- J'en suis dépendant(e)
- Pour me relaxer ou me détendre
- Pour me sentir bien ou pour avoir une montée de nicotine
- Autres raisons

21. Qu'as-tu essayé en premier : la cigarette ou la cigarette électronique (vapo-teuse, stylos de vapotage, appareil à réservoir et mod)?

- Je n'ai jamais fumé de cigarette ni de cigarette électronique
- J'ai seulement essayé la cigarette, jamais la cigarette électronique
- J'ai seulement essayé la cigarette électronique, jamais la cigarette
- J'ai essayé les deux, mais la cigarette en premier
- J'ai essayé les deux, mais la cigarette électronique en premier
- Je ne m'en souviens pas

24. Pour quelle principale raison vapes-tu **actuellement ou as-tu continué à vapoter**? (Cocher une seule réponse)

- Je ne vapote pas
- Juste pour essayer – pour voir à quoi ça ressemble
- J'aime les arômes
- Pour passer du bon temps avec mes amis
- La pression de mes pairs
- Je vapote au lieu de fumer des cigarettes
- J'essaie d'arrêter de fumer des cigarettes
- J'aime ça
- J'en suis dépendant(e)
- Pour me relaxer ou me détendre
- Pour me sentir bien ou pour avoir une montée de nicotine
- Autres raisons

22. Quel arôme vapes-tu le plus souvent?

(Cocher une seule réponse)

- | | |
|--|--|
| <input type="radio"/> Je ne vapote pas | <input type="radio"/> Menthe ou menthol |
| <input type="radio"/> Tabac | <input type="radio"/> Café ou thé |
| <input type="radio"/> Fruit | <input type="radio"/> Alcool |
| <input type="radio"/> Bonbons | <input type="radio"/> Sans arôme |
| <input type="radio"/> Dessert | <input type="radio"/> Aucun arôme habituel |

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

25. Où te procures-tu habituellement tes appareils de vapotage et tes liquides ou capsules à vapoter?

(Cocher une seule réponse par colonne)

Si tu te les obtiens à plusieurs endroits, choisis celui où tu te procures le plus souvent tes appareils et tes liquides ou capsules à vapoter.

Tes appareils de vapotage (vapoteuse, stylos de vapotage, appareil à réservoir et mod)?

- Je ne vapote pas
- Je les achète dans un magasin de vapotage (en personne, pas en ligne)
- Je les achète dans un dépanneur
- Je demande à quelqu'un de me les acheter
- Je les achète en ligne
- Un membre de ma famille me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- Un ami ou une amie me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- Quelqu'un d'autre me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- J'utilise ceux de ma mère, de mon père ou d'un membre de ma famille sans leur permission
- J'utilise ceux de quelqu'un d'autre sans sa permission
- Autre

Tes liquides ou capsules à vapoter?

- Je ne vapote pas
- Je les achète dans un magasin de vapotage (en personne, pas en ligne)
- Je les achète dans un dépanneur
- Je demande à quelqu'un de me les acheter
- Je les achète en ligne
- Un membre de ma famille me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- Un ami ou une amie me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- Quelqu'un d'autre me les donne (acheté, emprunté ou partagé)
- J'utilise ceux de ma mère, de mon père ou d'un membre de ma famille sans leur permission
- J'utilise ceux de quelqu'un d'autre sans sa permission
- Autre

26. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu cessé de vapoter pendant au moins une journée parce que tu essayais d'arrêter de vapoter?

- Je n'ai pas vapoté au cours des 12 derniers mois
- Je n'ai jamais vapoté
- 0 fois
- 1 fois
- 2 ou 3 fois
- 4 fois ou plus

Consommation d'alcool

Une **BOISSON ALCOOLISÉE** signifie : 1 bière en bouteille, en canette ou pression de taille normale; 1 verre de vin; 1 bouteille ou canette de cooler; 1 dose de spiritueux (rhum, whisky, Baileys®, etc.) ou 1 boisson mélangée (1 dose de spiritueux avec une boisson gazeuse, du jus, une boisson énergétique, etc.)

27. As-tu déjà consommé de l'alcool, c'est-à-dire bu plus qu'une gorgée?

- Oui
- Non

28. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu bu plus qu'une gorgée d'une boisson alcoolisée?

- Je n'ai jamais bu plus qu'une gorgée d'une boisson alcoolisée
- Jamais au cours des 12 derniers mois
- Moins d'une fois par mois
- Une fois par mois
- 2 ou 3 fois par mois
- Une fois par semaine
- 2 ou 3 fois par semaine
- De 4 à 6 fois par semaine
- Tous les jours
- Je ne sais pas

29. À quel âge as-tu bu de l'alcool pour la première fois, c'est-à-dire bu plus qu'une gorgée?

- Je n'ai jamais bu plus qu'une gorgée d'une boisson alcoolisée
- Je ne sais pas
- 8 ans ou moins
- 9 ans
- 10 ans
- 11 ans
- 12 ans
- 13 ans
- 14 ans
- 15 ans
- 16 ans
- 17 ans
- 18 ans ou plus

VEUILLEZ NE PAS ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE



[SERIAL]

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

30. Au cours des 30 derniers jours, combien de fois as-tu bu plus qu'une gorgée d'une boisson alcoolisée?

- Je n'ai jamais bu plus qu'une gorgée d'une boisson alcoolisée
- Jamais au cours des 30 derniers jours
- Une ou deux fois
- Une ou deux fois par semaine
- 3 ou 4 fois par semaine
- 5 ou 6 fois par semaine
- Chaque jour
- Je ne sais pas

31. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion?

- Je n'ai jamais bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion
- Jamais au cours des 12 derniers mois
- Moins d'une fois par mois
- Une fois par mois
- De 2 à 3 fois par mois
- Une fois par semaine
- De 2 à 5 fois par semaine
- Tous les jours ou presque
- Je ne sais pas

32. À quel âge as-tu bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion pour la première fois?

- Je n'ai jamais bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion
- Je ne sais pas
- 8 ans ou moins
- 9 ans
- 10 ans
- 11 ans
- 12 ans
- 13 ans
- 14 ans
- 15 ans
- 16 ans
- 17 ans
- 18 ans ou plus

33. Au cours des 30 derniers jours, combien de fois as-tu bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion?

- Je n'ai jamais bu cinq boissons alcoolisées ou plus lors d'une même occasion
- Jamais au cours des 30 derniers jours
- Une ou deux fois
- Une ou deux fois par semaine
- 3 ou 4 fois par semaine
- 5 ou 6 fois par semaine
- Chaque jour
- Je ne sais pas

34. Au cours des 12 derniers mois, as-tu bu l'une des boissons suivantes?

- a) Une boisson énergisante comme Red Bull^{MD}, Monster^{MD} et Rockstar^{MD}, et non pas des boissons pour sportifs
- b) Une boisson alcoolisée et une boisson énergisante bues séparément au cours d'une même occasion
- c) De l'alcool et une boisson énergisante mélangés ensemble par toi ou par quelqu'un d'autre
- d) Une boisson alcoolisée pré-mélangée vendue en magasin sous le nom de boissons énergétiques (telle que Rockstar^{MD} +Vodka)
- e) Une boisson sucrée fortement alcoolisée (7 % d'alcool ou plus), (telle que Four Loko, FCKD UP, Clubtails)

Oui

Non

35. Au cours des 12 derniers mois, comment t'es-tu habituellement procuré l'alcool que tu as consommé?

(Cocher une seule réponse)

Si tu l'obtiens à plusieurs endroits, choisis celui où tu te le procures le plus souvent.

- Je n'ai jamais consommé d'alcool
- Je n'ai pas consommé d'alcool au cours des 12 derniers mois
- Je l'ai pris à un ami ou une amie ou bien à un membre de ma famille sans sa permission
- Je l'ai pris à quelqu'un d'autre sans sa permission
- Un parent (ou mon tuteur) me l'a donné
- Je l'ai obtenu ou acheté d'un ami ou d'une amie ou bien d'un membre de ma famille (pas un de mes parents ou mon tuteur)
- Je l'ai obtenu ou acheté de quelqu'un d'autre
- Il a été partagé lors d'une fête ou d'une soirée
- Je l'ai obtenu ou acheté lors d'un événement public (p. ex. concert, événement sportif)
- Je l'ai acheté ou quelqu'un me l'a acheté dans un magasin (p. ex. magasin de vins et spiritueux, dépanneur, épicerie)
- Je l'ai acheté ou quelqu'un me l'a acheté dans un restaurant ou un bar
- Autre

Consommation de marijuana ou de cannabis

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

36. As-tu déjà consommé ou essayé de la marijuana ou du cannabis (un joint, du pot, de l'herbe, du hash, du haschich ou de l'huile de cannabis)?

- Oui Non

37. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu consommé de la marijuana ou du cannabis?

- Je n'ai jamais consommé de marijuana ou du cannabis 2 ou 3 fois par mois Tous les jours
 Jamais au cours des 12 derniers mois Une fois par semaine Je ne sais pas
 Moins d'une fois par mois 2 ou 3 fois par semaine
 Une fois par mois De 4 à 6 fois par semaine

38. Quel âge avais-tu la première fois que tu as consommé de la marijuana ou du cannabis?

- Je n'ai jamais consommé de marijuana ou du cannabis 11 ans 16 ans
 Je ne sais pas 12 ans 17 ans
 8 ans ou moins 13 ans 18 ans ou plus
 9 ans 14 ans
 10 ans 15 ans

39. Au cours des 30 derniers jours, combien de fois as-tu consommé de la marijuana ou du cannabis?

- Je n'ai jamais consommé de marijuana ou du cannabis Une ou deux fois par semaine Tous les jours
 Jamais au cours des 30 derniers jours 3 ou 4 fois par semaine Je ne sais pas
 Une ou deux fois 5 ou 6 fois par semaine

40. Indique si tu as consommé de la marijuana ou du cannabis (un joint, du pot, de l'herbe, du haschich ou de l'huile de cannabis) de l'une des façons suivantes :

- | | Non, je ne l'ai jamais fait | Oui, je l'ai fait au cours des 30 derniers jours | Oui, je l'ai fait au cours des 12 derniers mois | Oui, je l'ai déjà fait, mais pas au cours des 12 derniers mois |
|--|-----------------------------|--|---|--|
| a) En fumant un joint, une pipe à eau (bong), une pipe ou un cigare modifié (blunt) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| b) En le mangeant dans de la nourriture comme des brownies, des gâteaux, des biscuits ou des bonbons | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| c) En le buvant dans du thé, une boisson gazeuse, de l'alcool ou toute autre boisson | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| d) En vapotant du <u>cannabis séché</u> (p. ex. en utilisant le même type de cannabis utilisé dans un joint) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| e) En vapotant du <u>cannabis liquide</u> (aussi connu sous les noms de « concentrés pour vaporisateur » et d'« extraits pour vaporisateur ») | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| f) Par tamponnage ou dabbing (c.-à-d. que la substance est déposée sur une surface très chaude, par exemple sur un couteau ou un clou chaud, et la fumée produite est ensuite inhalée) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| g) En utilisant une autre façon | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

41. Au cours des 12 derniers mois, comment t'es-tu habituellement procuré la marijuana ou le cannabis que tu as consommé?

(Cocher une seule réponse)

Si tu te le procures à plusieurs endroits, choisis celui où tu te procures le plus souvent la marijuana ou le cannabis.

- Je n'ai jamais consommé de marijuana ni de cannabis Je l'ai obtenu ou acheté en ligne (par exemple, site Internet, médias sociaux, etc.)
 Je n'en ai pas consommé au cours des 12 derniers mois Je l'ai obtenu d'un membre de ma famille, d'un ami ou d'une amie
 J'en fais pousser moi-même Je l'ai obtenu, ou acheté, de quelqu'un d'autre
 Ça circulait dans un groupe d'amis Je l'ai acheté dans un magasin
 Je l'ai pris à un membre de ma famille ou bien à un ami ou à une amie sans sa permission Quelqu'un me l'a acheté dans un magasin de détail
 Je l'ai pris à quelqu'un d'autre sans sa permission Autre

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

42. La consommation de marijuana ou de cannabis est devenue légale pour les adultes au Canada. Est-ce devenu plus facile de te procurer de la marijuana ou du cannabis depuis la légalisation?

- Je n'ai jamais possédé ni acheté de la marijuana ou du cannabis C'est plus difficile
 C'est plus facile Ni plus facile ni plus difficile

43. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu consommé de l'alcool ET de la marijuana ou du cannabis lors d'une même occasion? (p. ex. dans la même fête ou soirée, etc.)

- Je n'ai jamais consommé de l'alcool ET du cannabis lors d'une même occasion Une fois par mois 2 à 5 fois par semaine
 Jamais au cours des 12 derniers mois 2 à 3 fois par mois Tous les jours ou presque
 Moins d'une fois par mois Une fois par semaine Je ne sais pas

Consommation d'autres drogues

44. As-tu déjà utilisé une drogue ou une substance pour planer sans savoir de quoi il s'agissait?

- Non, je ne l'ai jamais fait Oui, je l'ai fait au cours des 12 derniers mois
 Oui, je l'ai fait, mais pas au cours des 12 derniers mois

45. As-tu déjà utilisé une drogue ou une substance pour planer qui ne soit pas ce que tu pensais?

- Non, je ne l'ai jamais fait Oui, je l'ai fait au cours des 12 derniers mois
 Oui, je l'ai fait, mais pas au cours des 12 derniers mois

46. Indique si tu as déjà consommé ou essayé les drogues suivantes :

Non,
je n'en ai jamais
consommé

Oui,
j'en ai
consommé au
cours des 12
derniers mois

Oui,
j'en ai déjà
consommé,
mais pas au
cours des 12
derniers mois

a) Amphétamines (speed, crystal meth ou ice, meth, crank...)

-

b) MDMA (ecstasy, E, X, ...)

-

c) Substances hallucinogènes (LSD, acide, PCP, champignons magiques ou « mush », mescaline, kétamine...)

-

d) Héroïne (schnouffe, smack...)

-

e) Cocaïne (crack, poudre, freebase, coke, coco...)

-

f) Cannabinoïdes synthétiques (spice, marijuana synthétique, K2, K3, scence, mélange d'herbes, encens à base de plantes...)

-

g) BZP/TFMPP (Legal E, Legal X, A2, pipérazine, frenzy, nemesis...)

-

h) Sels de bain (méphédron, MDPV, meow, meph, MCAT...)

-

i) 2C (nexus, 2C-B, 2C-I, 2C-C...) ou NBOMe (25C-NBOMe, 25B-NBOMe, 25I-NOBOMe...)

-

j) Tryptamines (DMT, « psychosis », AMT, foxy...)

-

k) Colle, essence ou autres solvants pour planer

-

l) Salvia (sauge des devins, menthe magique, Lady Sally...)

-

VEUILLEZ NE PAS ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE



[SERIAL]



47. As-tu déjà consommé ou essayé l'un des médicaments suivants pour des raisons non médicales ou pour planer?	Non, je n'en ai <u>jamais</u> consommé	Oui, j'en ai consommé au cours des <u>12 derniers mois</u>	Oui, j'en ai consommé, mais <u>pas</u> au cours des <u>12 derniers mois</u>
a) Somnifères achetés dans un commerce (Nyto ^{MD} , Unisom ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Stimulants (coupe-faim, pilules pour rester éveillé, aussi appelés « uppers », « bennies », « wake-ups »...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Dextrométhorphane, qu'on trouve dans les médicaments contre le rhume et les antitussifs (Robitussin DM ^{MD} , Benlyn DM ^{MD} , robos, dex, DXM...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Gravo ^{MD}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Nous aimerions maintenant te poser des questions sur des médicaments disponibles seulement avec une ordonnance d'un professionnel de la santé, comme un médecin, un dentiste ou un infirmier praticien.

48. Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un professionnel de la santé t'a prescrit un médicament pour traiter l'hyperactivité ou des problèmes de concentration, un problème de santé également appelée TDAH (Ritalin^{MD}, Concerta^{MD}, Adderall^{MD}, Dexedrine^{MD}...)?

Oui Non Je ne sais pas

49. As-tu déjà utilisé des médicaments contre le déficit de l'attention (TDAH) pour des raisons non médicales ou pour planer (Ritalin^{MD}, Concerta^{MD}, Adderall^{MD}, Dexedrine^{MD}...)?

Non, je n'ai jamais fait ça Oui, j'en ai utilisé au cours des 12 derniers mois Oui, j'en ai déjà utilisé, mais pas au cours des 12 derniers mois

50. Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un professionnel de la santé t'a prescrit des sédatifs ou des tranquillisants pour mieux dormir, te calmer ou détendre tes muscles (Ativan^{MD}, Xanax^{MD}, Valium^{MD}...)?

Oui Non Je ne sais pas

51. As-tu déjà utilisé des sédatifs ou des tranquillisants pour des raisons non médicales ou pour planer (Ativan^{MD}, Xanax^{MD}, Valium^{MD}...)?

Non, je n'ai jamais fait ça Oui, j'en ai utilisé au cours des 12 derniers mois Oui, j'en ai déjà utilisé, mais pas au cours des 12 derniers mois

52. Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un professionnel de la santé t'a prescrit des antidouleurs (analgésiques) vendus sur ordonnance (oxycodone, fentanyl, morphine, codéine...)? Dans ta réponse, ne tiens pas compte des antidouleurs en vente libre dans les pharmacies, comme Advil^{MD}, Aspirin^{MD} ou Tylenol^{MD} régulier.

Oui Non Je ne sais pas

53. As-tu déjà utilisé les antidouleurs vendus sur ordonnance suivants pour des raisons non médicales ou pour planer?	Non, je n'en ai <u>jamais</u> utilisé	Oui, j'en ai déjà utilisé au cours des <u>12 derniers mois</u>	Oui, j'en ai déjà utilisé, mais <u>pas</u> au cours des <u>12 derniers mois</u>
a) Oxycodone (oxy, OC, APO, OxyContin ^{MD} , percs, roxies, OxyNEO ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) Fentanyl	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Autres antidouleurs vendus sur ordonnance (morphine, codéine, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

- 62
- 61
- 60
- 59
- 58
- 57
- 56
- 55
- 54
- 53
- 52
- 51
- 50
- 49
- 48
- 47
- 46
- 45
- 44
- 43
- 42
- 41
- 40
- 39
- 38
- 37
- 36
- 35
- 34
- 33
- 32
- 31
- 30
- 29
- 28
- 27
- 26
- 25
- 24
- 23
- 22
- 21
- 20
- 19
- 18
- 17
- 16
- 15
- 14
- 13
- 12
- 11
- 10
- 9
- 8
- 7
- 6
- 5
- 4
- 3
- 2
- 1



62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

54. Au cours des 12 derniers mois, si tu as utilisé des antidouleurs vendus sur ordonnance pour des raisons non médicales ou pour planer, comment les as-tu obtenus? (Cocher une seule réponse)

Si tu les obtiens à plusieurs endroits, choisis celui où tu te les procures le plus souvent.

- Je n'ai jamais pris d'antidouleurs vendus sur ordonnance pour planer
- Je ne l'ai pas fait au cours des 12 derniers mois
- J'ai utilisé des antidouleurs qui m'avaient été prescrits pour des raisons non médicales ou pour planer
- Je les ai pris à un membre de ma famille, à un ami ou à une amie sans sa permission
- Je les ai pris à quelqu'un d'autre sans sa permission
- Je les ai obtenus ou achetés d'un membre de ma famille, d'un ami ou d'une amie
- Je les ai obtenus ou achetés de quelqu'un d'autre
- Je les ai obtenus ou achetés en ligne (par exemple, site Internet, médias sociaux, etc.)
- Autre

55. Au cours des 12 derniers mois, as-tu consommé de l'alcool ET l'une des drogues ou l'un des médicaments suivants pour planer lors de la même occasion? (p. ex. dans la même fête ou soirée, etc.)

	Non, jamais	Oui, moins d'une fois par mois	Oui, au moins une fois par mois	Oui, j'en ai consommés, mais pas au cours des 12 derniers mois	Je ne sais pas
a) Amphétamines (speed, crystal meth ou ice, meth, crank...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) MDMA (ecstasy, E, X...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Substances hallucinogènes (LSD, acide, PCP, champignons magiques ou mush, mescaline, kétamine...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Héroïne (schnouffe, smack...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Cocaïne (crack, poudre, freebase, coke, coco...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Médicament pour traiter le TDAH (Ritalin ^{MD} , Concerta ^{MD} , Adderall ^{MD} , Dexedrine ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
g) Sédatifs ou tranquillisants (Ativan ^{MD} , Xanax ^{MD} , Valium ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
h) Antidouleurs vendus sur ordonnance (oxycodone, fentanyl, morphine, codéine, etc.)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
i) Somnifères achetés dans un commerce (Nytoj ^{MD} , Unisom ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
j) Stimulants (coupe-faim, pilules pour rester éveillé, aussi appelées « uppers », « bennies », « wake-ups »...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
k) Dextrométhorphane, qu'on trouve dans les médicaments contre le rhume et les antitussifs (Robitussin DM ^{MD} , Benylin DM ^{MD} , robos, dex, DXM...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
l) Gravoj ^{MD}	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

56. Au cours des 12 derniers mois, as-tu consommé des opioïdes et l'une des drogues ou l'un des médicaments suivants pour planer lors de la même occasion? (p. ex. dans la même fête ou soirée, etc.)

Les opioïdes comprennent l'héroïne et les antidouleurs vendus sur ordonnance (oxycodone, fentanyl, morphine, codéine, etc.)

	Non, jamais	Oui, moins d'une fois par mois	Oui, au moins une fois par mois	Oui, j'en ai consommés, mais pas au cours des 12 derniers mois	Je ne sais pas
a) Amphétamines (speed, crystal meth ou ice, meth, crank...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) MDMA (ecstasy, E, X...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
c) Cocaïne (crack, poudre, freebase, coke, coco...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
d) Médicament pour traiter le TDAH (Ritalin ^{MD} , Concerta ^{MD} , Adderall ^{MD} , Dexedrine ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
e) Stimulants (coupe-faim, pilules pour rester éveillé, aussi appelés « uppers », « bennies », « wake-ups »...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
f) Sédatifs ou tranquillisants (Ativan ^{MD} , Xanax ^{MD} , Valium ^{MD} ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

VEUILLEZ NE PAS ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE



[SERIAL]

57. Selon toi, quel est le risque de se faire du mal lorsqu'on se livre à chacune des activités suivantes?	Aucun risque	Risque minime	Risque modéré	Risque élevé	Je ne sais pas
a) Fumer des cigarettes de temps en temps	<input type="radio"/>				
b) Fumer régulièrement des cigarettes	<input type="radio"/>				
c) Fumer du tabac dans une pipe à eau (narguilé) de temps en temps	<input type="radio"/>				
d) Fumer régulièrement du tabac dans une pipe à eau (narguilé)	<input type="radio"/>				
e) Utiliser une cigarette électronique avec nicotine de temps en temps	<input type="radio"/>				
f) Utiliser régulièrement une cigarette électronique avec nicotine	<input type="radio"/>				
g) Utiliser une cigarette électronique sans nicotine de temps en temps	<input type="radio"/>				
h) Utiliser régulièrement une cigarette électronique sans nicotine	<input type="radio"/>				
i) Boire de l'alcool de temps en temps	<input type="radio"/>				
j) Boire régulièrement de l'alcool	<input type="radio"/>				
k) Fumer de la marijuana ou du cannabis de temps en temps	<input type="radio"/>				
l) Fumer régulièrement de la marijuana ou du cannabis	<input type="radio"/>				
m) Consommer, de temps en temps, de la marijuana ou du cannabis d'une autre façon qu'en les fumant	<input type="radio"/>				
n) Consommer, régulièrement, de la marijuana ou du cannabis d'une autre façon qu'en les fumant	<input type="radio"/>				
o) Consommer, de temps en temps, pour planer, des médicaments vendus sur ordonnance, comme des antidouleurs, des tranquillisants ou des médicaments pour traiter le TDAH	<input type="radio"/>				
p) Consommer, régulièrement, pour planer, des médicaments vendus sur ordonnance, comme des antidouleurs, des tranquillisants ou des médicaments pour traiter le TDAH	<input type="radio"/>				

58. Selon toi, serait-il difficile ou facile de te procurer chacune des substances suivantes, si tu en voulais?	Très difficile	Assez difficile	Assez facile	Très facile	Je ne sais pas
a) Une cigarette	<input type="radio"/>				
b) Une cigarette électronique avec nicotine	<input type="radio"/>				
c) Une cigarette électronique sans nicotine	<input type="radio"/>				
d) De l'alcool	<input type="radio"/>				
e) De la marijuana ou du cannabis	<input type="radio"/>				
f) Des amphétamines (speed, crystal meth ou ice, meth, crank...)	<input type="radio"/>				
g) Du MDMA (ecstasy, E, X...)	<input type="radio"/>				
h) Des substances hallucinogènes (LSD, acide, PCP, champignons magiques ou mush, mescaline...)	<input type="radio"/>				
i) De la cocaïne (crack, poudre, freebase, coke, coco...)	<input type="radio"/>				
j) Des antidouleurs (oxycodone, fentanyl, morphine, codéine...)	<input type="radio"/>				
k) Des médicaments pour traiter le TDAH (Ritalin ^{MD} , Concerta ^{MD} , Adderall ^{MD} , Dexedrine ^{MD} ...)	<input type="radio"/>				

59. As-tu déjà <u>conduit un véhicule</u> (p. ex. une voiture, une motoneige, un bateau motorisé ou un véhicule tout terrain)...	Non, jamais	Oui, au cours des <u>30 derniers jours</u>	Oui, il y a plus de 30 jours
a) dans un délai d'une heure après la consommation d'au moins une boisson alcoolisée?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
b) dans un délai de deux heures après la consommation de marijuana?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1



62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

60. As-tu déjà été **passager ou passagère d'un véhicule** (p. ex. une voiture, une motoneige, un bateau motorisé ou un véhicule tout-terrain)...

Non, jamais	Oui, au cours des 30 derniers jours	Oui, il y a plus de 30 jours	Je ne sais pas
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a) conduit par quelqu'un qui avait bu au moins une boisson alcoolisée au cours de l'heure précédente?

b) conduit par quelqu'un qui avait consommé de la marijuana au cours des 2 heures précédentes?

61. Quels comportements sont autorisés, ou penses-tu être autorisés, chez toi?

Autorisé à l'intérieur et à l'extérieur	Autorisé à l'intérieur seulement	Autorisé à l'extérieur seulement	Interdit à l'intérieur et à l'extérieur
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a) Fumer des cigarettes?

b) Fumer du cannabis?

c) Vapoter des cigarettes électroniques?

d) Vapoter du cannabis?

Intimidation

62. Au cours des **30 derniers jours**, de quelles manières as-tu été intimidé(e) par d'autres élèves?

Oui	Non
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a) Attaques physiques (p. ex. être battu, poussé ou frappé d'un coup de pied...)

b) Attaques verbales (p. ex. être victime de moqueries ou de menaces ou faire l'objet de rumeurs...)

c) Attaques non verbales (p. ex. être ignoré, rejeté ou exclu, se faire jeter des regards méchants...)

d) Cyberattaques (p. ex. recevoir des messages textes méchants ou faire l'objet de rumeurs sur Internet...)

e) Quelqu'un t'a volé(e) ou a endommagé tes choses

63. Au cours des **30 derniers jours**, à quelle fréquence as-tu été victime d'intimidation de la part d'autres élèves?

- Je n'ai pas été victime d'intimidation de la part d'autres élèves au cours des 30 derniers jours
 Moins d'une fois par semaine
 Environ une fois par semaine
 2 ou 3 fois par semaine
 Tous les jours ou presque

64. Au cours des **30 derniers jours**, de quelles façons as-tu intimidé d'autres élèves?

Oui	Non
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

a) Attaques physiques (p. ex. battre, pousser ou donner un coup de pied...)

b) Attaques verbales (p. ex. te moquer d'eux, les menacer ou répandre des rumeurs à leur sujet...)

c) Attaques non verbales (p. ex. ignorer, rejeter ou exclure d'autres élèves ou encore leur lancer des regards méchants...)

d) Cyberattaques (p. ex. envoyer des messages textes méchants ou répandre des rumeurs à leur sujet sur Internet...)

e) Les voler ou endommager leurs choses

65. Au cours des **30 derniers jours**, à quelle fréquence as-tu intimidé d'autres élèves?

- Je n'ai pas intimidé d'autres élèves au cours des 30 derniers jours
 Moins d'une fois par semaine
 Environ une fois par semaine
 2 ou 3 fois par semaine
 Tous les jours ou presque

66. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

69. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

67. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

70. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

68. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

71. Question facultative 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

VEUILLEZ NE PAS ÉCRIRE DANS CETTE PARTIE



[SERIAL]

